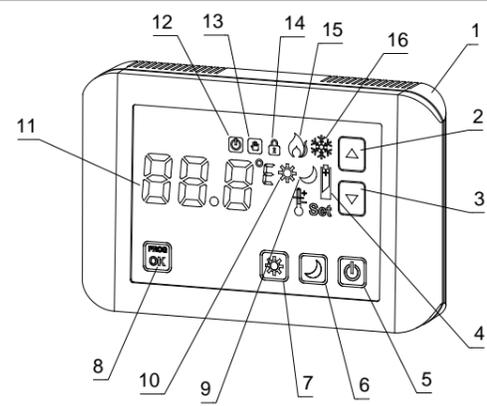


FIG.1



**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**FIG.1 / FIG.2**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Base di fissaggio                                 | 2. Incrementa / avanza                                 |
| 3. Decrementa / retrocedi                            | 4. Indicatore batteria scarica                         |
| 5. On / off termostato                               | 6. Selezione temperatura risparmio                     |
| 7. Selezione temperatura comfort                     | 8. Programmazione / conferma                           |
| 9. Temperatura risparmio                             | 10. Temperatura comfort                                |
| 11. Temperatura ambiente                             | 12. Off termostato                                     |
| 13. Indicatore funzionamento manuale                 | 14. Blocco tastiera                                    |
| 15. Indicatore attivazione impianto di riscaldamento | 16. Indicatore attivazione impianto di condizionamento |
| 17. 2x batterie AA 1,5V                              | 18. Pulsante Reset                                     |

**DESCRIZIONE**

Il termostato VELUS TOUCH è un dispositivo elettronico programmabile, studiato per la gestione dell'impianto di riscaldamento / condizionamento. Permette di assegnare tre distinte situazioni di temperatura (T di comfort, T di risparmio o spento OFF / T antigelo).

**Caratteristiche principali**

- Display di grandi dimensioni, retroilluminato, TOUCH SCREEN (sensibile al tocco delle dita);
- 3 livelli di temperatura regolabili: *Comfort* ⚙️, *Risparmio* 🌙 e *Antigelo* ❄️ (per evitare il congelamento e la rottura delle tubazioni);
- Regolazione della temperatura da +5 °C a +35 °C (antigelo da +1 °C a +10 °C);
- La programmazione può avvenire anche con il corpo del termostato staccato dalla base di montaggio a parete.

**ATTENZIONE**

Leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale, il prodotto deve essere installato da un installatore qualificato. Prima di accedere ai morsetti di collegamento, assicurarsi che i conduttori da collegare o già collegati allo strumento non siano in tensione. Non alimentare o collegare il prodotto se qualche parte di esso risulta danneggiata. Collegare il prodotto rispettando gli schemi descritti nel presente manuale e sullo strumento. Il termostato è interamente protetto contro le interferenze.

**MONTAGGIO**

Il dispositivo può essere montato a parete tramite due tasselli o direttamente su una scatola rettangolare da incasso tipo 503. Si raccomanda di installare il Termostato ad una altezza minima di 1,5 m, in una zona della parete libera da ostacoli che possano influenzare il funzionamento e lontano da fonti di calore (caloriferi, sole, finestre, ecc...). Sia per fissare il dispositivo a parete che per sostituire le batterie è necessario sganciare la base di fissaggio dal dispositivo facendo pressione sull'elemento di sgancio, posto nella parte laterale sinistra del dispositivo, tramite un cacciavite a taglio. Fissare la base alla parete con le viti in dotazione.

**COLLEGAMENTI**

Svitare la vite del coperchio di protezione dei morsetti posto sulla base di fissaggio, rimuoverlo e collegare il dispositivo secondo lo schema di FIG.3.

Per gestire un impianto il cui assorbimento di corrente supera il potere di rottura indicato nelle caratteristiche tecniche, è necessario l'uso di un contattore. In questo caso è consigliabile collegare in parallelo alla bobina un condensatore 0,1 µF 275 V~.

**INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:** Il Termostato è alimentato con due batterie alcaline tipo LR6 (AA) da 1,5 V (non incluse). Rispettare la polarità indicata nel vano batterie. La durata approssimativa delle batterie è di un anno. Nell'inserire le batterie la prima volta si attivano tutti i segmenti del display e dopo qualche secondo il Termostato entra in funzione. Quando il livello di carica delle batterie raggiunge il valore minimo e bisogna sostituirle, si attiva sul display il simbolo 🔋. Per non perdere le impostazioni correnti effettuare la sostituzione delle batterie entro circa 15 secondi.

Prima di sostituire le batterie, si raccomanda di mettere il Termostato in modalità OFF. Per il rispetto dell'ambiente, depositare le batterie da eliminare nei raccoglitori dedicati allo smaltimento.

**TASTIERA TOUCH**

Per interagire con il Termostato è sufficiente toccare con le dita (non utilizzare penne o altri oggetti a punta) una delle 6 icone "tasto" raffigurate sul display. I tasti 🔍 e 🏠 assumono funzioni diverse, a seconda della durata del tocco (breve o prolungato).

**RETROILLUMINAZIONE**

Ogni volta che si tocca un tasto si attiva la retroilluminazione del display per consentire la visualizzazione anche in condizioni di scarsa luminosità. La retroilluminazione si disattiva dopo 10 secondi dall'ultimo touch sui tasti.

**PROGRAMMAZIONE TEMPERATURE**

Per impostare i valori di temperatura: *TComfort* ⚙️ e *TRisparmio* 🌙, è sufficiente toccare il tasto 🔍, sul display appare il simbolo ⚙️, lampeggianti il simbolo "Set" e il valore della temperatura di comfort da modificare, per impostare un nuovo valore, agire con i tasti ▲ o ▼. Il valore viene memorizzato confermando con il tasto 🔍 (o in automatico dopo 10 secondi dall'ultimo touch), a seguire sul display appare il simbolo 🌙, lampeggianti il simbolo "Set" e il valore della temperatura di risparmio da modificare, agire ancora una volta con i tasti ▲ o ▼ e con il tasto 🔍 per confermare (o in automatico dopo 10 secondi dall'ultimo touch) e uscire dalla programmazione delle temperature. Per la programmazione della Temperatura Antigelo vedere più avanti nella sezione PROGRAMMAZIONE AVANZATA.

**TEMPERATURE PREIMPOSTATE**

Le temperature preimpostate sono:

**MODALITA' INVERNO RISCALDAMENTO**

*Comfort* ⚙️: 20 °C

*Risparmio* 🌙: 17 °C

*Antigelo* ❄️: 5 °C

**MODALITA' ESTATE CONDIZIONAMENTO**

*Comfort* ⚙️: 23 °C

*Risparmio* 🌙: 28 °C

*Antigelo* ❄️: -

Per sapere quale valore di temperatura è impostato è sufficiente selezionare i tasti 🔍 o 🏠.

**FUNZIONAMENTO AUTOMATICO**

Il Termostato accenderà o spegnerà il riscaldamento / condizionamento così come da programmazione delle temperature. Per attivare la temperatura preselezionata COMFORT o RISPARMIO è sufficiente selezionare il tasto corrispondente al simbolo ⚙️ o 🌙 e apparirà a display la relativa icona con la temperatura preimpostata per due secondi.

Sul display apparirà in caso di accensione il relativo simbolo della 🌙 (modalità inverno riscaldamento) o del ❄️ (modalità estate condizionamento).

**FUNZIONAMENTO MANUALE**

Quando ci troviamo in funzionamento automatico possiamo modificare momentaneamente la temperatura programmata selezionando uno qualsiasi dei tasti ▲ o ▼ per portarla al valore desiderato. **ATTENZIONE:** se nella sezione PROGRAMMAZIONE AVANZATA, sono stati impostati dei limiti di temperatura, superiore (SP:HI) o/e inferiore (SP:LO), la regolazione manuale risulterà limitata all'interno di questo range.

Quando si selezionano ▲ o ▼ sul display appaiono i simboli 🔍 e "Set" lampeggianti, il valore impostato viene confermato con il tasto 🔍 (o in automatico dopo 10 secondi dall'ultimo touch).

Quando è attivo il funzionamento manuale sul display appare lampeggiante il simbolo 🏠, per uscire e tornare al funzionamento automatico è sufficiente selezionare i tasti 🔍 o 🏠.

**FUNZIONAMENTO OFF - SPENTO**

Selezionando il tasto 🏠 è possibile spegnere il Termostato e quindi non attivare l'impianto di riscaldamento/condizionamento e non consentire alcuna modifica della temperatura. In questo caso sul display appare il simbolo 🏠. In questa modalità il Termostato misura comunque la temperatura ambiente e quando questa scende al di sotto della Temperatura Antigelo impostata, attiva l'impianto di riscaldamento per evitare il congelamento delle tubazioni.

Per riattivare il Termostato è sufficiente ripremere nuovamente il tasto 🏠.

**RESET**

Per tornare alle impostazioni di fabbrica (valori temperature,...) bisogna procedere con un reset del Termostato.

L'operazione può essere effettuata in due modi: agendo contemporaneamente sui tasti 🔍 e 🏠 per più di 5 secondi o dopo avere sganciato il dispositivo dalla base, agendo con una punta nel foro che si trova dietro al dispositivo, di fianco al vano batterie. Dopodiché si può procedere a riprogrammare nuovamente tutti i parametri.

**PROGRAMMAZIONE AVANZATA**

Con la tastiera attiva, toccare il tasto 🔍 in modo prolungato per circa dieci secondi, fino all'apparizione in alto a sinistra della scritta **H-C** e il simbolo "Set" lampeggiante. Toccando nuovamente il tasto 🔍 e possibile modificare i seguenti parametri: **H-C** (funzionamento "FLA" inverno riscaldamento 🌙 / "ICE" estate condizionamento ❄️), **ANTI** (temperatura antigelo regolabile da 1°C a 10°C), **DIF** (differenziale regolabile da 0,1°C a 1°C), **SP:HI** (limite superiore temperatura impostabile dal valore della *Tcomfort* a 35°C, la limitazione interviene soltanto quando è attivo il Funzionamento Manuale), **SP:LO** (limite inferiore temperatura impostabile da 5°C al valore della *TRisparmio*, la limitazione interviene soltanto quando è attivo il Funzionamento Manuale), **CONT** (contrasto display regolabile da 1 a 5, la regolazione consente di migliorare la visione del display in relazione all'altezza di installazione). Con i tasti ▲ o ▼ selezionare la funzione o il valore desiderato e confermare con il tasto 🔍, oppure attendere 10 secondi per il passaggio in modo automatico alle modifiche impostate.

**PASSWORD BLOCCO DELLA TASTIERA**

Per evitare manipolazioni non desiderate, si può bloccare la tastiera agendo sul tasto 🏠 per più di 10 secondi, fino all'apparizione in alto a sinistra della scritta **LOC** e il simbolo "Set" lampeggiante e impostare con i tasti ▲ o ▼ un valore tra 000 e 999 confermando con il tasto 🔍 per attivare il blocco. Quando la tastiera è bloccata, sul display appare 🏠.

Per sbloccare la tastiera, premendo un tasto qualsiasi appare la scritta **LOC** e il simbolo "Set" lampeggiante, viene richiesta la password e se inserita correttamente la tastiera è sbloccata per i successivi 30 secondi.

Quando la tastiera è sbloccata, sul display appare il simbolo 🏠 lampeggiante. Per disattivare la funzione blocco tastiera, quando la tastiera è sbloccata, tenere premuto il tasto 🏠 per più di 10 secondi, fino all'apparizione in alto a sinistra della scritta **LOC** e il simbolo "Set" lampeggiante e impostare il valore "----". Se si è dimenticata la password, per sbloccare il Termostato togliere le batterie di alimentazione o procedere con un reset, agendo con una punta nel foro che si trova dietro al dispositivo di fianco al vano batterie.

**PULIZIA DEL DISPLAY**

Pulire con un panno morbido leggermente umido o con la pezzuola per le lenti degli occhiali. Non utilizzare detersivi o abrasivi.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Alimentazione:	2 batterie alcaline LR6/AA de 1,5 V (non incluse)
Durata delle batterie:	approssimativamente 1 anno presente
Indicazione batterie scariche:	presente
Potere di rottura (*):	µ 10 (3) A 250 V~
Tipo di contatto:	In commutazione AgNi 90/10
Precisione della misura della temperatura:	± 0,5 °C
Campionamento della temperatura:	ogni 60 secondi
Risoluzione:	0,1 °C
Range misura della Temperatura visualizzabile sul display:	da 0 °C a 50 °C
Prove di tipo:	1B
Precisione di funzionamento:	≤ ±1,2 s /24 h a 23 °C
Campionamento dello stato del relè:	ogni 60 secondi
Modalità di funzionamento	Inverno / Estate (preimpostato Inverno)
Regolazione della temperatura di controllo:	Risparmio 🌙: da +5 °C a +25 °C Comfort ⚙️: da +15 °C a +35 °C Antigelo ❄️: da +1 °C a +10 °C Manuale 🏠: da +5 °C a +35 °C
Tipo di regolazione:	ON-OFF con differenziale regolabile da 0,1°C a 1°C (preimpostato 0,2 °C)
Limiti regolazione della Temperatura:	Superiore SP:HI: da TComfort a +35 °C (preimpostato +35 °C) Inferiore SP:LO: da +5 °C a TRisparmio (preimpostato +5 °C)
Blocco tastiera	attivabile/disattivabile con Password regolabile su una scala da 1 a 5 (preimpostato livello 5)
Contrasto display:	da 0 °C a +50 °C
Temperatura di funzionamento:	da -10 °C a +60 °C
T° di trasporto e immagazzinamento:	Il secondo EN 60335 se installato correttamente
Classe di precisione:	Classe A
Classe e struttura del software:	Temperatura sfera di prova: +80 °C per 21.2.5; +105 °C per 21.2.6
Temperatura sfera di prova:	IP40 se installato correttamente
Tipo di protezione:	2
Situazione inquinamento ambientale:	2,5 kV
Tensione transitoria d'impulso:	Mediante morsetti per conduttori sezione 2,5mm² massimo
Collegamenti	

\* **AVVERTENZA:** Quando il carico supera la corrente massima di rottura, è necessario l'uso di un contattore.

**Soggetto a modifi che di carattere tecnico - Ulteriori informazioni sul sito:**  
[www.orbis.es](http://www.orbis.es)

FIG.2

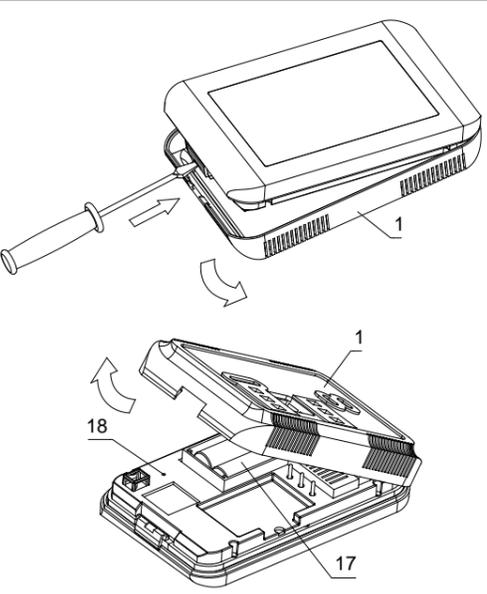


FIG.3

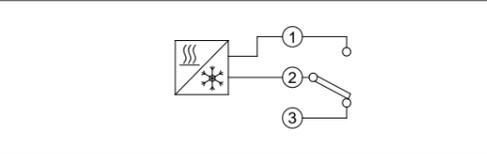
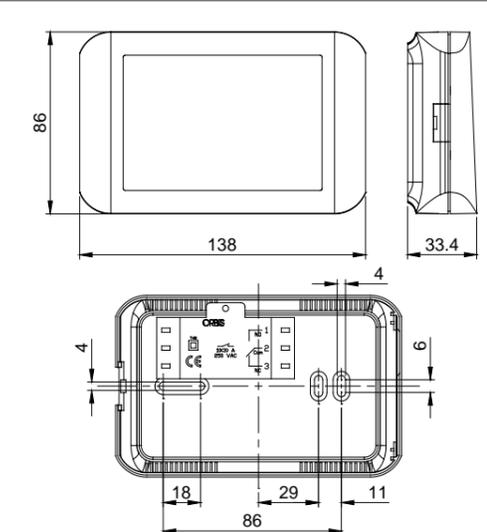
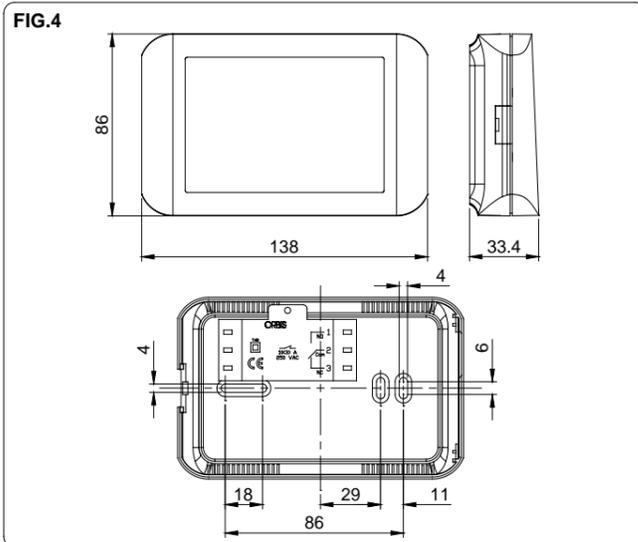
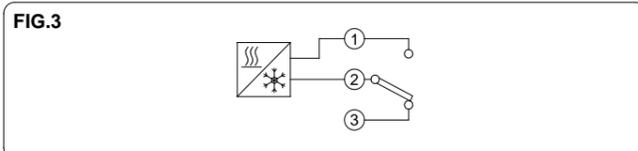
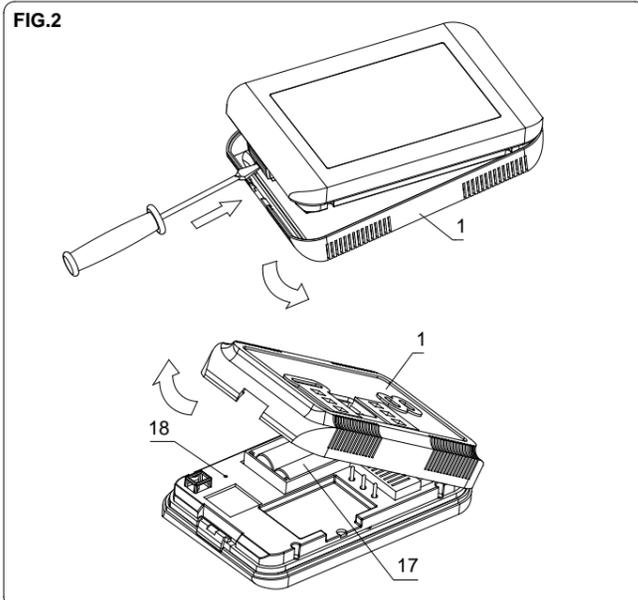
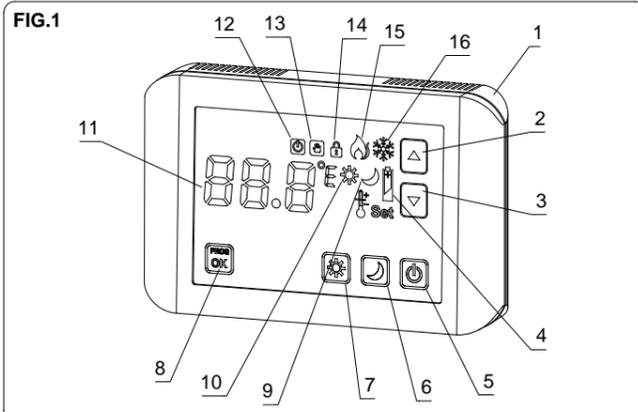


FIG.4





### INSTRUCCIONES DE EMPLEO

#### FIG.1 / FIG.2

1. Base de fijación
2. Aumentar / Avanzar
3. Disminuir / Retroceder
4. Símbolo nivel de pila bajo
5. Icono de encendido / apagado
6. Icono de selección de temperatura de ahorro
7. Icono de selección de temperatura de confort
8. Icono de programación / confirmar
9. Símbolo de temperatura de ahorro activada
10. Símbolo de temperatura de confort activada
11. Temperatura ambiente
12. Símbolo de termostato apagado
13. Símbolo de funcionamiento manual
14. Símbolo de bloqueo de pantalla táctil
15. Símbolo de funcionamiento de calefacción
16. Símbolo de funcionamiento de aire acondicionado
17. 2x pilas AA 1,5V
18. Botón RESET

#### DESCRIPCIÓN

El termostato VELUS TOUCH es un equipo electrónico programable, diseñado para la gestión del encendido o apagado de un sistema de calefacción o aire acondicionado. Permite asignar tres tipos de temperaturas programables (Tª de confort, Tª de ahorro y Tª anti-hielo).

#### Características generales:

- Pantalla táctil (TOUCH SCREEN) de gran tamaño con retroiluminación.
- 3 niveles de temperatura regulables: *Confort* (☀️), *Ahorro* (🌙) y *Anti-hielo* (❄️).
- Regulación de temperatura desde +5 °C a +35 °C (Anti-hielo de +1 °C a +10 °C).
- Comodidad de programación al poderse realizar fuera de la base de instalación.

#### INSTALACIÓN:

ATENCIÓN. La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado.

#### ANTES DE PROCEDER A LA CONEXIÓN DEBE ASEGURARSE QUE LOS CABLES A CONECTAR NO ESTÁN BAJO TENSIÓN.

El aparato dispone de protección interna contra las interferencias.

#### MONTAJE:

Dispositivo de control electrónico de montaje independiente sobre pared o caja de mecanismos.

Se recomienda instalar el aparato a una altura mínima de 1,5 m. El montaje del termostato debe ser independiente, de tal forma que quede libre de obstáculos y no se vea afectado por otros dispositivos u otras fuentes de calor (sol, radiadores, ventanas, etc.)

Tanto para fijar el aparato a la pared como para sustituir las pilas hay que desengancharlo de la base de fijación haciendo presión sobre la pestaña existente en el lateral izquierdo mediante un destornillador plano (FIG.2).

Fijar la placa de instalación sobre la pared o sobre caja de mecanismos con los tornillos adjuntos.

#### CONEXIÓN:

Retirar la tapa de bornes mediante un destornillador y conectar de acuerdo al esquema de FIG.3.

Para controlar una instalación a través de contactores es aconsejable colocar un condensador de valor adecuado en paralelo con la bobina (0,1 µF 275 V~).

#### COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE PILAS:

El aparato se alimenta con 2 pilas alcalinas LR6 (AA) de 1,5 V (no incluidas). Respetar la polaridad indicada en el alojamiento de las pilas. La duración aproximada de las pilas es de 1 año.

Al colocar las pilas por primera vez se activa la pantalla y se iluminan todos los segmentos del display, después de unos segundos el termostato entra en marcha.

Cuando el aparato tenga las pilas con bajo nivel de carga y haya que sustituir las pilas, aparecerá en la parte inferior de la pantalla el símbolo: 🔋

Para no perder la configuración actual, es conveniente efectuar la sustitución de las baterías en un tiempo inferior 15 segundos.

Antes de sustituir las pilas, se recomienda establecer el termostato en modo OFF.

Deposite las pilas usadas en un contenedor a tal fin. Respete el medio ambiente.

#### PANTALLA TÁCTIL

Para interactuar con el termostato es suficiente con tocar con el dedo uno de los 6 iconos táctiles mostrados en el display (no utilizar nunca bolígrafos u otro objeto puntiagudos). Los iconos ☀️ y 🌙 son multifunción, asumiendo diversas funcionalidades dependiendo del tipo de pulsación ejercida (breve o prolongada).

#### RETROILUMINACIÓN

Cada vez que se pulsa un icono en la pantalla táctil se activa la retroiluminación del display para permitir una correcta visualización incluso en condiciones de baja luminosidad. La retroiluminación se apaga automáticamente transcurridos 10 segundos desde la última pulsación.

#### PROGRAMACIÓN TEMPERATURA

Para establecer los valores de las temperaturas de confort y de ahorro hay que pulsar el icono ☀️ de la pantalla. Entonces aparecerá en la pantalla el símbolo ⚙️, y parpadeando el símbolo **Set** junto con la temperatura de confort a modificar. Con los iconos ▲ o ▼ se aumenta o disminuye este valor. Una vez seleccionado confirmamos con el icono **OK** (o automáticamente después de 10 segundos de la última pulsación). A continuación aparecerá en la pantalla el símbolo 🌙, y parpadeando el símbolo **Set** junto con la temperatura de ahorro a modificar. Con los iconos ▲ o ▼ se aumenta o disminuye este valor. Y una vez seleccionado confirmamos con el icono **OK** (o automáticamente después

de 10 segundos de la última pulsación) y saldremos de la programación de la temperatura.

Para el ajuste de la temperatura de anti-hielo ver más adelante el apartado *Programación avanzada*.

#### TEMPERATURAS PREDETERMINADAS

Las temperaturas predeterminadas de fábrica son:

#### INVIERNO (calefacción)

Confort ☀️: 20 °C

Ahorro 🌙: 17 °C

Anti-hielo ❄️: 5 °C

#### VERANO (aire acondicionado)

Confort ☀️: 23 °C

Ahorro 🌙: 28 °C

Anti-hielo ❄️: -

Para saber el valor de las temperaturas ajustadas es suficiente con pulsar los iconos ☀️ o 🌙.

#### FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

El termostato encenderá o apagará la calefacción / aire acondicionado de acuerdo con la temperatura ajustada.

Para activar las temperaturas de confort o de ahorro, pulsamos en el icono correspondiente ☀️ o 🌙 y aparecerá en el display el símbolo correspondiente junto con la temperatura ajustadas durante dos segundos.

En caso de activarse mostrará además el símbolo de 🔥 (Modo calefacción) o ❄️ (Modo aire acondicionado).

#### FUNCIONAMIENTO MANUAL

Estando en funcionamiento automático, podemos modificar momentáneamente el valor de la temperatura programada al pulsar ▲ o ▼. Mientras modificamos la temperatura, esta aparecerá en pantalla parpadeando junto con los símbolos **Set** y 🔋.

Una vez seleccionado confirmamos con el icono **OK** (o automáticamente después de 10 segundos de la última pulsación).

ATENCIÓN: Si en la sección *Programación avanzada* se han ajustado los límites de temperatura superior (SP:HI) y/o inferior (SP:LO), el ajuste manual de temperatura estará limitado a ese rango de temperatura.

Para salir y retomar al funcionamiento automático hay que pulsar uno de los iconos de selección de modo de temperatura ☀️ o 🌙.

#### FUNCIONAMIENTO OFF - APAGADO

Cuando pulsamos 🔋, si el equipo está encendido pasa a modo apagado y no realiza ningún encendido, ni permite manipular temperaturas, aparece en pantalla 🔋. En este modo el aparato mide la temperatura ambiente pero no realiza ninguna de sus funciones, excepto si la temperatura baja de la temperatura anti-hielo programada, situación en la cual se activará el programa de anti-hielo, en cuyo caso se realiza un encendido para evitar congelaciones.

Para salir de este modo y encender el aparato pulsamos de nuevo el botón 🔋.

#### RESET

Se hace un RESET cuando se quieren restaurar por defecto los ajustes de fábrica (valores, de temperatura, programas, etc.).

Para realizar esta operación, mantener pulsados a la vez y durante 5 segundos los botones **OK** y 🔋.

Una vez hecho un RESET hay que volver a reprogramar de nuevo el aparato.

#### PROGRAMACIÓN AVANZADA

Con el teclado activo, mantener la tecla **OK** pulsada durante 5 segundos y aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla **H-C** e y en la parte derecha **Set** intermitente.

Al tocar de nuevo el botón **OK** nos permite modificar los parámetros:

- **H-C** - Funcionamiento **"FLA"** calefacción en invierno / **"ICE"** aire acondicionado en verano.
- **ANTI** - Temperatura anti-hielo ajustable de 1 °C a 10 °C.
- **DIF** - Diferencial ajustable de 0,1 °C a 1 °C.
- **SP:HI** - Límite superior ajustable de la temperatura en funcionamiento Manual (de 15 °C a 35 °C).
- **SP:LO** - Límite inferior ajustable de la temperatura en funcionamiento Manual (de 5 °C a 25 °C).
- **CONT** - Ajuste de contraste de la pantalla de 1 a 5, para mejorar la visibilidad de la pantalla en función de la altura de la instalación. Mediante ▲ o ▼ seleccionar el valor deseado y confirmar con **OK** o esperar 10 segundos y los cambios se salvaran de forma automática.

#### BLOQUEO DE LA PANTALLA

Para evitar manipulaciones indeseadas se puede bloquear la pantalla táctil. Para ello pulsar 🔋 por más de 10 segundos hasta que aparezcan parpadeando en el display el símbolo **Set** y en la parte superior izquierda del display aparezca escrito **LOC**. Entonces podremos introducir una contraseña numérica comprendida entre el 000 al 999, estableciendo dígito a dígito mediante ▲ o ▼ y aceptándolo con **OK**.

Cuando la pantalla táctil está bloqueada aparecerá el símbolo 🔒.

Para desbloquear la pantalla táctil, pulsar sobre cualquier icono de la pantalla y aparecerá el símbolo 🔒, el símbolo **Set** parpadeando, y en la parte superior izquierda del display aparece escrito **LOC**. Ahora podremos introducir la contraseña dígito a dígito mediante ▲ o ▼ y aceptándolo con **OK**. Esto nos permite realizar cambios en los ajustes del termostato durante 30 segundos, en los que aparecerá parpadeando el símbolo 🔒. Y si se quiere quitar el bloqueo de la pantalla táctil permanentemente pulsar 🔋 por más de 10 segundos hasta que aparezcan parpadeando en el display el símbolo **Set** y en la parte superior izquierda del display aparezca escrito **LOC**. Entonces introducimos "----" mediante ▲ y aceptando con **OK**.

En caso de olvidar la contraseña se puede desbloquear el aparato quitando las pilas y pulsando con una punta en el orificio del botón del RESET (FIG.2 - 18) que se encuentra al lado del compartimiento de la batería.

#### LIMPIEZA DEL DISPLAY

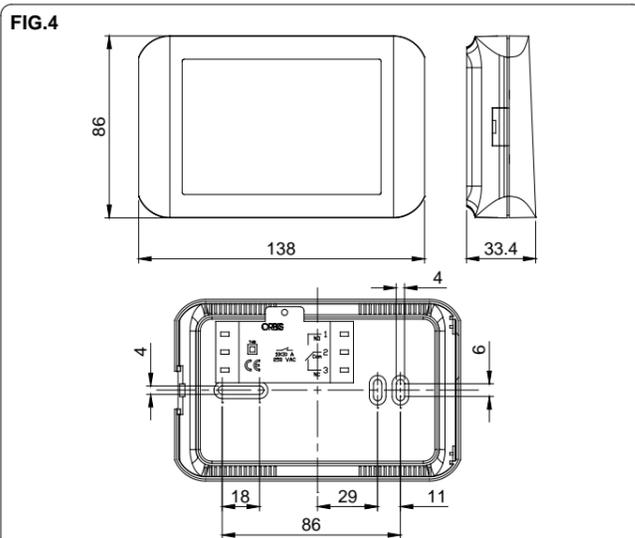
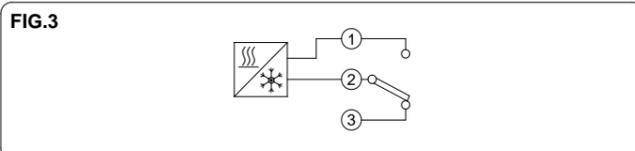
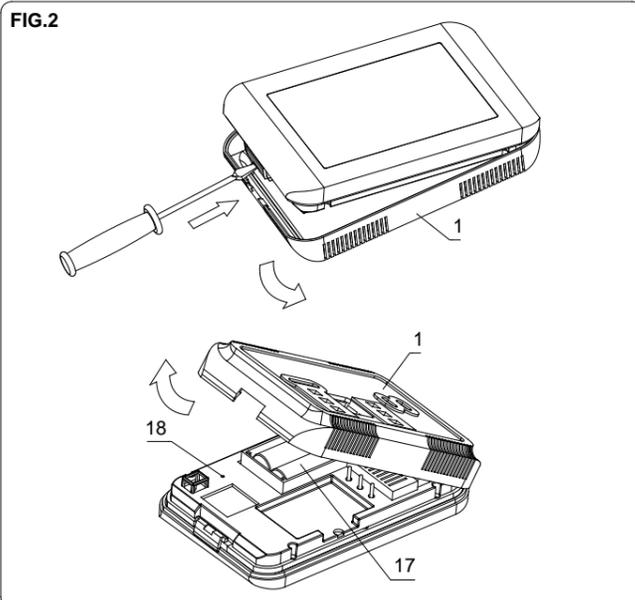
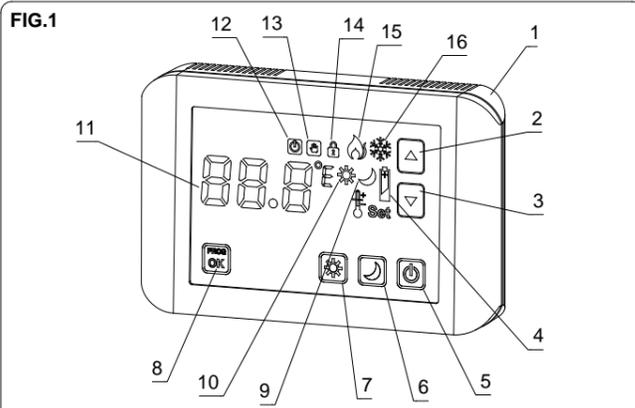
Limpiar con un paño suave y húmedo. No utilice detergentes ni abrasivos.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	2 Pilas alcalinas LR6/AA de 1,5 V (no incluidas)
Poder de ruptura:	µ 10 (3) A 250 V~
Contacto:	Conmutado de AgNi 90/10
Duración de las Pilas:	Aproximadamente 1 año
Precisión de medida de temperatura:	± 0,5 °C
Actualización de la temperatura:	Cada 60 segundos.
Resolución:	0,1 °C.
Rango de medida en el LCD:	0 °C a 50 °C
Tipo de acción:	1B
Actualización relé de salida:	Cada 60 segundos
Regulación de temperaturas de control:	Ahorro 🔋: De +5 °C a +25 °C Confort ☀️: De +15 °C a +35 °C Anti-hielo ❄️: De +1 °C a +10 °C Manual 🌙: De +5 °C a +35 °C
Tipo de regulación:	ON-OFF con histéresis ajustable de 0,1 °C a 1 °C (por defecto 0,2 °C). Activado / Desactivado por Password
Bloqueo de teclado:	De 1 a 5 (por defecto a 5)
Regulación de contraste del display:	De 0 °C a +50 °C
Temperatura de funcionamiento:	De -10 °C a +60 °C
Tª de transporte y almacenamiento:	II en montaje correcto
Clase de protección:	IP40 según EN 60529 instalado correctamente
Grado de protección:	2
Situación de contaminación:	2,5 kV
Tensión transitoria de impulso:	75 °C (21.2.5); 105 °C (21.2.6)
Temperatura para ensayo de la bola:	Mediante bome de tornillo para conductores sección 2,5 mm² máximo.
Conexión:	

**ADVERTENCIA:** Cuando la carga supera la corriente máxima de ruptura, es necesario el uso de contactores.

Sujeto a cambios técnicos - información adicional en: [www.orbis.es](http://www.orbis.es)



### INSTRUCTIONS FOR USE

#### FIG.1 / FIG.2

- |  |  |
|--|--|
| 19. Mounting base                              | 20. Increase / Next                          |
| 21. Reduce / Back                              | 22. Low battery level symbol                 |
| 23. On / off icon                              | 24. Energy-saving temperature selection icon |
| 25. Comfort temperature selection icon         | 26. Programming / confirm icon               |
| 27. Energy-saving temperature activated symbol | 28. Comfort temperature activated symbol     |
| 29. Room temperature                           | 30. Thermostat off symbol                    |
| 31. Manual functioning symbol                  | 32. Block touchscreen symbol                 |
| 33. Heating functioning symbol                 | 34. Air conditioning functioning symbol      |
| 35. 2x AA 1.5V batteries                       | 36. RESET button                             |

#### DESCRIPTION

The VELUS TOUCH thermostat is a piece of programmable electronic equipment, designed to manage the switching on and off of a heating or air conditioning system. It allows three types of programmable temperatures to be assigned (Comfort temperature, Energy-saving temperature and Antifreeze temperature).

#### General characteristics:

- Large backlit touchscreen.
- 3 regulable temperature levels: *Comfort* ☼, *Energy-saving* ☾ and *Antifreeze* ❄.
- Regulation of temperature from +5 °C to +35 °C (Antifreeze from +1 °C to +10 °C).
- Convenient programming, as device can be programmed outside the installation base.

#### INSTALLATION:

ATTENTION. The electrical devices must be installed and assembled by an authorised installer.

**BEFORE PROCEEDING TO CONNECT THE POWER SUPPLY, ENSURE THE CABLES TO BE CONNECTED ARE NOT UNDER LIVE.**

The device has internal protection against interference.

#### ASSEMBLY:

Electronically-controlled device for independent assembly on wall or appliance box. We recommend the device be installed at a minimum height of 1.5 m. Assembly of the thermostat with timer must be independent, so that it is free from obstacles and not affected by other devices or sources of heat (sun, radiators, windows, etc.) To install the device on the wall and to replace the batteries, it must be detached from the mounting base, by applying pressure to the tab on the left-hand side using a flat head screwdriver (FIG.2). Mount the installation plate on the wall or appliance box using the screws included.

#### CONNECTION:

Remove the terminal cover using a screwdriver and connect according to the diagram in FIG.3. To control an installation using contactors we recommend fitting a capacitor of suitable value in parallel to the bobbin (0.1 µF 275 V~).

#### FITTING AND REPLACEMENT OF BATTERIES:

The device is powered by 2 alkaline LR6 (AA) 1.5 V batteries (not included). Respect the polarity indicated in the battery housing. The approximate duration of the batteries is 1 year.

When the batteries are fitted for the first time, the screen is activated and all of the display segments come on. After a few seconds the thermostat starts to work. When the level of the batteries in the device is low and they need replacing, the following symbol will appear at the bottom of the screen: . So as not to lose the current settings, it is advisable to replace the batteries in under 15 seconds.

Before replacing the batteries, we recommend the thermostat be set at OFF mode. Place the used batteries in a suitable disposal container. Respect the environment.

#### TOUCHSCREEN

To interact with the thermostat, all you have to do is touch one of the 6 touch icons shown on the display with your finger (never use pens or other sharp objects). The icons and are multifunctional, and fulfil diverse functionalities depending on the type of pressure applied (short or long).

#### BACK LIGHTING

Every time an icon on the touchscreen is pressed, the back lighting of the display is activated to enable correct visualisation in conditions of low luminosity. The back lighting switches off automatically 10 seconds after the last time the screen was pressed.

#### PROGRAMMING THE TEMPERATURE

To establish the values of the comfort and energy-saving temperatures, press the icon on the screen. The symbol will appear on the screen, and the **Set** symbol will flash intermittently along with the comfort temperature for modification. Use the or icons to increase or reduce this value. After selecting, confirm using the icon (or confirmation takes place automatically when 10 seconds have passed since the last time the screen was pressed). Afterwards, the symbol will appear on the screen, and the **Set** symbol will flash intermittently along with the energy-saving temperature to be modified. Use the or icons to increase or reduce this value. After selecting, confirm using the icon (or confirmation takes place automatically when 10 seconds have passed since the last time the screen was pressed) and leave temperature programming. To adjust the antifreeze temperature, see the *Advanced programming* section below.

#### PREDETERMINED TEMPERATURES

The predetermined factory temperatures are:

#### WINTER (heating)

- Comfort ☼: 20 °C
- Energy-saving ☾: 17 °C
- Antifreeze ❄: 5 °C

#### SUMMER (air conditioning)

- Comfort ☼: 23 °C
- Energy-saving ☾: 28 °C
- Antifreeze ❄: -

To see the values of the adjusted temperatures, simply press the or icons.

#### AUTOMATIC FUNCTIONING

The thermostat will switch the heating / air conditioning on or off in accordance with the adjusted temperature.

To activate the comfort or energy-saving temperatures, press the corresponding icon, or , and the corresponding symbol will appear on the display along with the adjusted temperature for two seconds.

When activated, the (heating mode) or (air conditioning mode) symbol will also be displayed.

#### MANUAL FUNCTIONING

In automatic functioning mode, we can momentarily modify the value of the programmed temperature by pressing or . Whilst the temperature is being modified, it will be shown on the screen, flashing intermittently alongside the symbols **Set** and . After selecting, confirm with the icon (or confirmation takes place automatically when 10 seconds have passed since the last time the screen was pressed).

ATTENTION: If the upper temperature limits (SP:HI) and / or lower temperature limits (SP:LO) have been adjusted in the *Advanced programming* section, manual adjustment of the temperature will be limited to that temperature range.

To exit and return to automatic functioning, press one of the temperature mode selection icons, or .

#### OFF - FUNCTIONING

When you press , if the appliance is on, it switches to off mode and will not switch on or allow temperatures to be manipulated, and appears on the screen. In this mode, the appliance measures the room temperature but does not carry out any of its functions, unless the temperature drops to below the programmed antifreeze temperature, in which case the antifreeze programme will be activated, and the appliance will be switched on in order to prevent freezing.

To exit this mode and switch the appliance on, press the button again.

#### RESET

RESET to restore the default factory settings (values, temperature, programmes, etc.).

To carry out this operation, keep the and buttons pressed for 5 seconds at the same time.

After a RESET, the appliance must be reprogrammed once again.

#### ADVANCED PROGRAMMING

With the keyboard active, keep the key pressed for 5 seconds, and **H-C** will appear at the top left-hand side of the screen and "**Set**" will flash intermittently on the right.

Touching the button again enables you to modify the parameters:

- **H-C** - Functioning "**FLA**" heating in winter / "**ICE**" air conditioning in summer.
- **ANTI** - Antifreeze temperature adjustable from 1 °C to 10 °C.
- **DIF** - Differential adjustable from 0.1 °C to 1 °C.
- **SP:HI** - Upper adjustable temperature limit in Manual functioning (from 15 °C to 35 °C).
- **SP:LO** - Lower adjustable temperature limit in Manual functioning (from 5 °C to 25 °C).
- **CONT** - Adjustment of screen contrast from 1 to 5, to improve visibility of screen in accordance with the installation height. Use or to select the desired value and confirm with or wait 10 seconds and the changes will be saved automatically.

#### SCREEN BLOCK

The touchscreen can be blocked to prevent undesired manipulation. To do this, press for more than 10 seconds until the **Set** symbol flashes on the display and the letters **LOC** appear in the top left-hand part of the display. You can now enter a numeric password of between 000 and 999, setting it digit by digit using or and accepting it with .

When the touchscreen is blocked the symbol will appear.

To unblock the touchscreen press on any icon on the screen and the will appear, with the flashing **Set** symbol and in the top left-hand part of the display the letters **LOC** will appear. Now you can enter the password digit by digit using or and accepting with . This enables one to make changes to the thermostat adjustments for 30 seconds, during which the symbol will flash. And if you wish to permanently remove the block from the touchscreen, press for more than 10 seconds until the **Set** symbol flashes on the display and the letters **LOC** appear in the top left-hand part of the display. You can then enter "----" using and accept with .

If you forget the password, you can unblock the appliance by removing the batteries and using a pointed object to press inside the hole of the RESET button (FIG.2 - 18) beside the battery compartment.

#### CLEANING THE DISPLAY

Clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive products or detergents.

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power supply:	2 alkaline LR6/AA 1.5 V batteries (not included)
Breaking capacity:	µ 10 (3) A 250 V~
Contact:	Changeover AgNi 90/10
Duration of batteries:	Approximately 1 year
Precision of temperature measurement	± 0.5 °C
Updating of temperature	Every 60 seconds.
Resolution	0.1 °C.
Range of measurement on LCD:	0 °C to 50 °C

Type of action:  
Updating of output relay:  
Regulation of control temperatures:

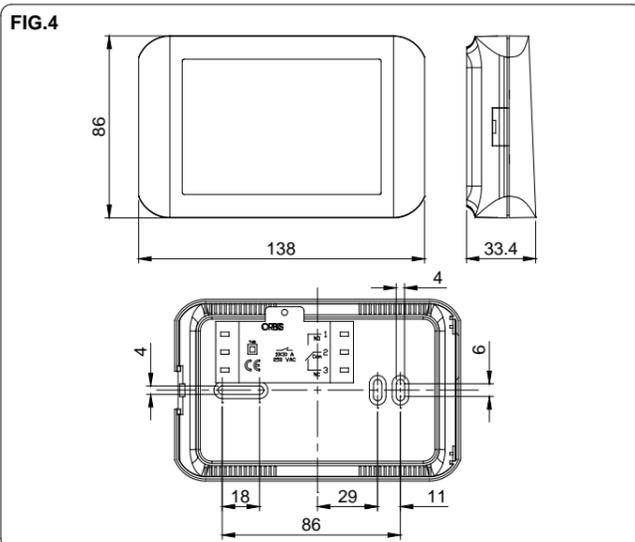
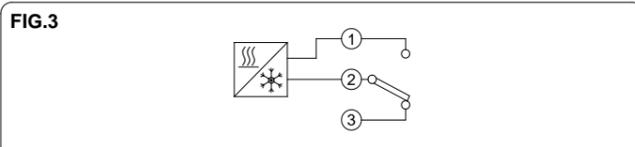
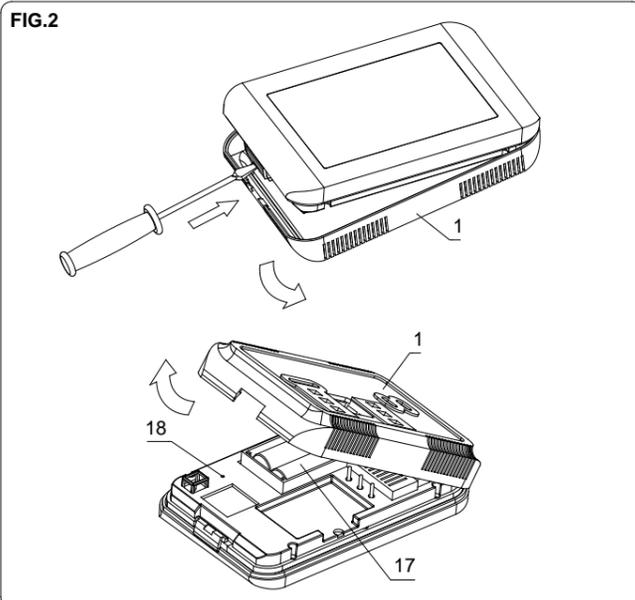
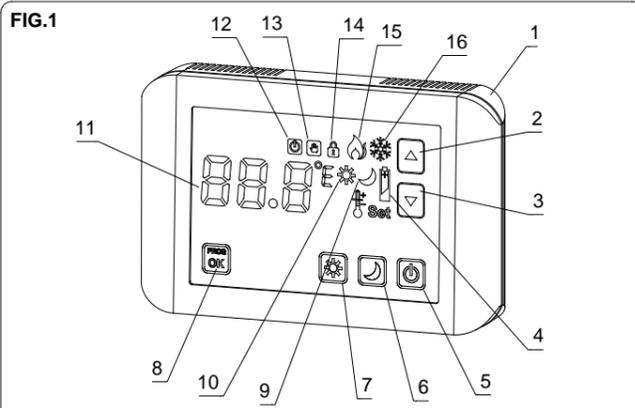
1B  
Every 60 seconds  
Energy-saving : From +5 °C to +25 °C  
Comfort : From +15 °C to +35 °C  
Antifreeze : From +1°C to +10 °C  
Manual : From +5 °C to +35 °C  
ON-OFF with adjustable hysteresis of 0.1 °C to 1 °C (by default 0.2 °C).  
Activated / De-activated by Password  
From 1 to 5 (by default to 5)  
Operating temperature:  
From 0 °C to +50 °C  
Transportation and storage temp.:  
From -10 °C to +60 °C  
Protection class:  
II in correct assembly  
IP40 according to EN 60529 installed correctly

Type of regulation:  
Screen block:  
Regulation of display contrast:  
Operating temperature:  
Transportation and storage temp.:  
Protection class:  
Protection degree:

Contamination situation:  
Transient pulse voltage:  
Ball test temperature:  
Connexion:  
2  
2.5 kV  
75 °C (21.2.5); 105 °C (21.2.6)  
By means of screw terminals for maximum conductor section of 2.5 mm².

**WARNING:** When the charge exceeds the maximum breaking capacity current, contactors must be used.

*Subject to technical changes – additional information available at: [www.orbis.es](http://www.orbis.es)*



### BEDIENUNGSANLEITUNG

FIG. 1 / FIG. 2

- 37. Grundlage für die Befestigung
- 39. Reduzieren / Zurückgehen
- 41. Ikone für die Einschaltung / Ausschaltung
- 43. Ikone für die Auswahl der bequemen Temperatur
- 45. Symbol der aktivierten Temperatur zwecks Einsparung von Energie
- 47. Umgebungstemperatur
- 49. Symbol für den manuellen Betrieb
- 51. Symbol für den Betrieb der Heizung
- 53. 2 x Batterien des Typs AA 1,5V
- 38. Erhöhen / fortsetzen
- 40. Symbol für das niedrige Niveau der Batterie
- 42. Ikone für die Auswahl der Temperatur zwecks Einsparung von Energie
- 44. Ikone für die Programmierung / Bestätigung
- 46. Symbol der aktivierten, bequemen Temperatur
- 48. Symbol des ausgemachten Thermostats
- 50. Symbol der Sperrung des taktilen Bildschirms
- 52. Symbol der Funktionsweise der Klimaanlage
- 54. RESET-Knopf

### BESCHREIBUNG

Der Thermostat Modell VELUS TOUCH ist ein programmierbares elektronisches Gerät, das für die Einschaltung und Ausschaltung einer Heiz- oder Belüftungsanlage verwendet wird. Es versetzt in die Lage, drei Typen programmierbarer Temperaturen (Komforttemperatur, Temperatur im Einsparmodus und Frostschutztemperatur) einzustellen.

#### Allgemeine Eigenschaften:

- Taktile Bildschirm (TOUCH SCREEN) einer großen Dimension mit Hintergrundbeleuchtung.
- 3 einstellbare Temperaturniveaus: *Komfort* ☀, *Einsparmodus* 🌙 und *Frostschutz* ❄.
- Einstellung der Temperatur von +5 °C bis +35 °C (Frostschutz von +1 °C bis +10 °C).
- Bequeme Programmierung außerhalb des Grundbereichs der Anlage.

#### MONTAGE:

ACHTUNG: Die Installation und Montage der elektrischen Vorrichtungen muss durch einen zugelassenen Monteur erfolgen.

**VOR DER DURCHFÜHRUNG DER VERBINDUNG MUSS MAN SICH DESSEN VERSICHERN, DASS DIE ZU VERBINDENDEN KABEL NICHT UNTER SPANNUNG STEHEN.**

Das Gerät besitzt einen internen Schutz gegen die Interferenzen.

#### MONTAGE:

Elektronische Vorrichtung für die Steuerung der Montage, unabhängig davon ob diese an der Wand oder am Gehäuse der Mechanismen erfolgt.

Man empfiehlt die Montage der Vorrichtung auf einer Mindesthöhe von 1,5 m. Die Montage des Chronothermostats muss unabhängig sein und so erfolgen, dass sie frei von Hindernissen ist und nicht durch andere Vorrichtungen oder Wärmequellen beeinflusst wird (Sonne, Heizkörper, Fenster, usw.).

Sei es zwecks Befestigung der Vorrichtung an die Wand als auch für den Austausch der Batterien muss die Vorrichtung von ihrem Befestigungssockel losgelöst werden, indem man mit Hilfe eines Schraubenziehers Druck auf den vorhandenen Spürkranz auf der linken Seite ausübt (FIG. 2).

Die Montageplakette an der Wand oder am Gehäuse befestigen, indem man sich der im Lieferumfang enthaltenen Schrauben bedient.

#### VERBINDUNG:

Den Deckel des Anschlusses mit Hilfe eines Schraubenziehers entfernen und die Verbindung in Übereinstimmung mit dem Schema von FIG. 3 herstellen.

Um die Anlagen mit Hilfe der Verbindungsstücke zu steuern, ist es empfehlenswert, einen passenden Wertkondensator parallel zur Spule zu positionieren (0,1 µF 275 V~).

#### EINFÜHRUNG UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN:

Die Vorrichtung wird mit 2 alkalischen Batterien des Typs LR6 (AA) zu 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten). Die angeführte Polarität im Batteriefach einhalten. Die ungefähre Lebensdauer der Batterien beträgt 1 Jahr.

Bei der ersten Einführung der Batterien aktiviert sich der Bildschirm und es beleuchten sich alle Segmente des Bildschirms. Nach einigen Sekunden wird das Thermostat in Betrieb genommen.

Wenn die Batterien einen niedrigen Ladestatus aufweisen und ersetzt werden müssen, so wird auf dem unteren Bereich des Bildschirms das folgende Symbol angezeigt: 🔋 Um die aktuelle Konfiguration nicht zu verlieren, ist es angemessen, die Batterie innerhalb von weniger als 15 Sekunden zu ersetzen.

Vor dem Ersatz der Batterien wird empfohlen, den Thermostat in den Modus OFF zu versetzen.

Geben Sie die gebrauchten Batterien in den dazu vorgesehenen Behälter. Schützen Sie die Umwelt.

#### TAKTILER BILDSCHIRM

Um mit dem Thermostat zu interagieren, ist es notwendig, mit dem Finger eine der 6 taktilen Ikonen zu berühren, die auf dem Bildschirm angezeigt werden (keine Kugelschreiber oder andere spitze Gegenstände verwenden). Die Ikonen ☀ und 🌙 ihre mehrfache Funktion nehmen verschiedene Funktionalitäten an, je nach dem, welcher Knopf (kurz oder länger) betätigt wird.

#### BELEUCHTUNG AUF DEM HINTERGRUND

Jedes Mal, wenn man eine Ikone auf dem taktilen Bildschirm betätigt, geht die Beleuchtung auf dem Hintergrund des Bildschirms an, um den Benutzer in die Lage zu versetzen, alles korrekt anzuzeigen, und dies einschließlich unter Bedingungen schwacher Beleuchtung. Eine Beleuchtung auf dem Hintergrund geht automatisch aus, wenn nach der letzten Betätigung 10 Sekunden vergangen sind.

#### PROGRAMMIERUNG DER TEMPERATUR

Um die Werte der Komforttemperaturen und der Werte im Sparmodus festzulegen, muss man die Ikone ☀ des Bildschirms betätigen. Dann wird auf dem Bildschirm das Symbol ⚙ angezeigt. Das Symbol **Set** blinkt zusammen mit der zu ändernden Komforttemperatur. Mit Hilfe der Ikonen ▲ oder ▼ wird dieser Wert erhöht oder vermindert. Nach der Auswahl bestätigen wir diese mit Hilfe der Ikone ☑ (oder automatisch 10 Sekunden nach der letzten Betätigung). Daraufhin wird auf dem Bildschirm das Symbol 🌙 angezeigt, und es blinkt das Symbol **et** in Verbindung mit der zu ändernden Temperatur im Einsparmodus. Mit Hilfe der Ikonen ▲ oder ▼ wird dieser Wert erhöht oder vermindert. Nach der Auswahl bestätigen wir diese mit Hilfe der Ikone ☑ (oder automatisch 10 Sekunden nach der letzten Betätigung). Und dann verlassen wir die Programmierung der Temperatur. Für die Einstellung der Temperatur für den Frostschutz siehe hier im Folgenden den Abschnitt mit dem Titel *Fortgeschrittene Programmierung*.

#### VOREINGESTELLTE TEMPERATUREN

Die im Werk voreingestellten Temperaturen sind:

<b>WINTER (Heizung)</b>	<b>SOMMER (Belüftung)</b>
Komfort ☀: 20 °C	Komfort ☀: 23 °C
Sparmodus 🌙: 17 °C	Sparmodus 🌙: 28 °C
Frostschutz ❄: 5 °C	Frostschutz ❄: -

Um den Wert der eingestellten Temperaturen zu kennen, ist es notwendig, die Ikonen ☀ oder 🌙 zu betätigen.

#### AUTOMATISCHE FUNKTIONSWEISE

Das Thermostat schaltet die Heizung / Belüftung ein oder aus. Dies erfolgt auf der Grundlage der eingestellten Temperatur.

Um die Komfort- oder Frostschutztemperaturen zu aktivieren, drücken wir auf die entsprechende Ikone ☀ oder ❄. Dann erscheint auf dem Bildschirm das Symbol in Verbindung mit der Temperatur, die im Laufe von zwei Sekunden eingestellt wird.

Im Falle einer Betätigung wird auch das Symbol 🔥 (Modus der Heizung) oder ❄ (Modus der Klimaanlage) angezeigt.

#### MANUELLER BETRIEB

Wenn wir uns im automatischen Betrieb befinden, können wir zeitweilig den Wert der programmierten Temperatur ändern, indem wir ▲ oder ▼ betätigen. Während wir die Temperatur ändern, erscheint diese auf dem Bildschirm und blinkt zusammen mit den Symbolen **Set** und ⚙.

Nach der Auswahl bestätigen wir mit der Ikone ☑ (oder automatisch innerhalb von 10 Sekunden nach der letzten Betätigung).

**WICHTIGER HINWEIS:** Wenn man im Abschnitt *Fortgeschrittene Programmierung* die Grenzen der oberen Temperatur (SP:HI) bzw. der unteren Temperatur (SP:LO) eingestellt hat, so wird die manuelle Einstellung der Temperatur auf diesen Temperaturbereich begrenzt.

Um dieses Fenster zu verlassen und auf den automatischen Betrieb zurückzukehren, muss man eine der Ikonen der Auswahl des Temperaturmodus ☀ oder 🌙 betätigen.

#### FUNKTIONSWEISE OFF - AUSGESCHALTET

Wenn wir den Knopf 🔒 betätigen, geht das Gerät, falls es eingeschaltet ist, auf den ausgeschalteten Modus über, schaltet sich nicht mehr ein und versetzt auch den Nutzer nicht in die Lage, die Temperatur zu ändern. In diesem Falle wird auf dem Bildschirm der Knopf 🔒 angezeigt. In diesem Modus misst das Gerät die Temperatur der Umgebung. Es führt aber keine seiner Funktionen aus, es sei denn es ist die niedrige Temperatur des Frostschutzes programmiert. In diesem letzteren Falle aktiviert sich das Frostschutzprogramm und führt dann zu einer Einschaltung, um zu vermeiden, dass es zur Bildung von Frost kommt.

Um diesen Modus zu verlassen und das Gerät einzuschalten, betätigen wir erneut den Knopf 🔒.

#### RESET

Es wird ein RESET durchgeführt, wenn man die Einstellung des Werkes (Werte, Temperaturen, Programme, usw.) wiederherstellen möchte, nachdem sich ein Fehler ereignet hat.

Um diese Operationen durchzuführen, müssen Sie die Knöpfe ☑ und 🔒 gleichzeitig über einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten.

Nach der Durchführung des RESETS muss das Gerät dann erneut programmiert werden.

#### FORTGESCHRITTENE PROGRAMMIERUNG

Mit der aktivierten Tastatur den Knopf ☑ über einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten. Dann wird im oberen Bereich links des Bildschirms **H-C** angezeigt und auf der rechten Seite blinkt die Anzeige „Set“.

Durch die erneute Betätigung des Knopfs ☑ werden wir dann in die Lage versetzt, die folgenden Parameter zu ändern:

- **H-C** – Betrieb „FLA“ der Heizung im Winter / „ICE“ Klimaanlage im Sommer.
- **ANTI** – einstellbare Frostschutztemperatur von 1 °C bis 10 °C.
- **DIF** – einstellbares Differential zwischen 0,1 °C und 1 °C.
- **SP:HI** – einstellbare, obere Grenze der Temperatur im manuellen Betrieb (zwischen 15 °C und 35 °C).
- **SP:LO** – einstellbare, untere Grenze der Temperatur im manuellen Betrieb (zwischen 5 °C und 25 °C).
- **CONT** – Einstellung des Kontrastes des Bildschirms vom Wert 1 bis 5, zwecks Verbesserung der Sichtbarkeit des Bildschirms je nach der Höhe der Montage. Durch die Betätigung der Knöpfe ▲ oder ▼ den gewünschten Wert auswählen und diesen mit Hilfe des Knopfs ☑ betätigen oder in Alternative dazu 10 Sekunden lang warten, damit die Änderungen automatisch gespeichert werden.

#### SPERRUNG DES BILDSCHIRMS

Um unerwünschte Handhabungen zu vermeiden, kann man den taktilen Bildschirm sperren. Zu diesem Zwecke muss man den Knopf 🔒 mehr als 10 Sekunden lang betätigen, bis das Symbol **Set** auf dem Bildschirm angezeigt wird und im oberen Bereich links des Bildschirms die Schrift **LOC** erscheint. Auf diese Weise können wir ein

numerisches Kennwort zwischen 000 und 999 eingeben, indem man jede einzelne Ziffer mit Hilfe der Knöpfe ▲ oder ▼ festlegt und diese mit ☑ bestätigt. Wenn der taktile Bildschirm gesperrt ist, wird das Symbol 🔒 angezeigt.

Um den taktilen Bildschirm zu entsperren, jegliche Ikone des Bildschirms betätigen. Dann wird auf dem Bildschirm das Symbol 🔒 angezeigt. Das Symbol **Set** blinkt. Im oberen Bereich links des Bildschirms wird die Schrift **LOC** angezeigt. Dann können wir das numerische Kennwort mit Hilfe der Knöpfe ▲ oder ▼ eingeben und es mit der Betätigung der Taste ☑ bestätigen. Dies erlaubt uns nicht, Änderungen an den Einstellungen des Thermostats vorzunehmen. Dies gilt über einen Zeitraum von 30 Sekunden, während dessen das Symbol 🔒 blinkt. Und falls man die Sperrung des taktilen Bildschirms aufheben möchte, muss man über einen längeren Zeitraum von mehr als 10 Sekunden die Taste 🔒 betätigen, bis auf dem Bildschirm das blinkende Wort **Set** und auf der oberen Seite links des Bildschirms die Schrift **LOC** angezeigt werden. Dann müssen wir mit Hilfe des Knopfs ▲ „-“ und mit der Taste ☑ bestätigen.

Falls man das Kennwort vergessen hat, kann man das Gerät entsperren, indem man die Batterien entfernt oder mit einer Spitze in die Öffnung des RESET-Knopfs eindringt (FIG. 2 - 18), der sich an der Seite des Batteriefaches befindet.

#### REINIGUNG DES BILDSCHIRMS

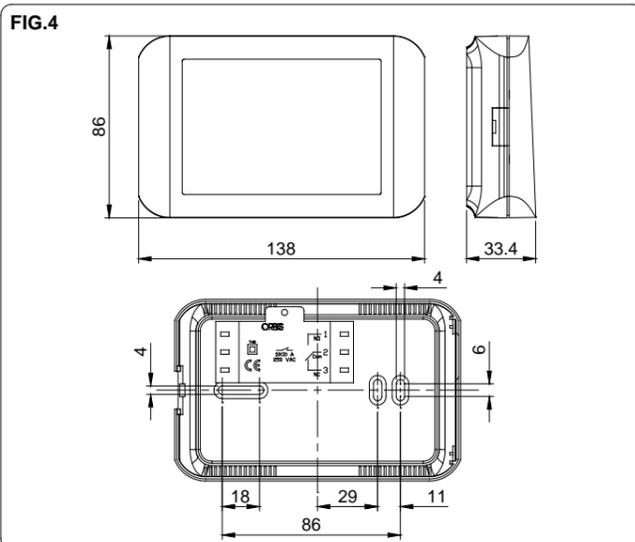
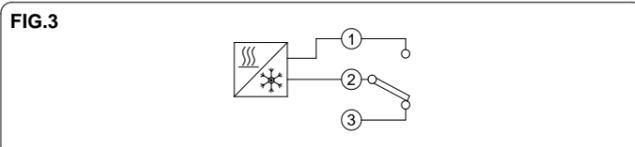
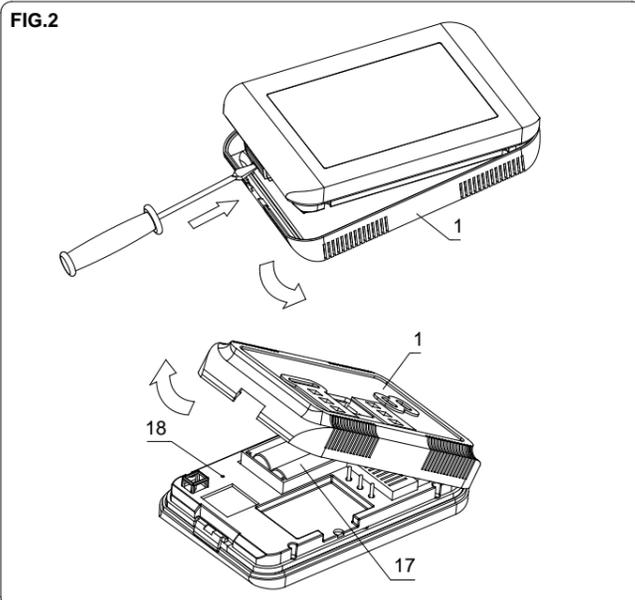
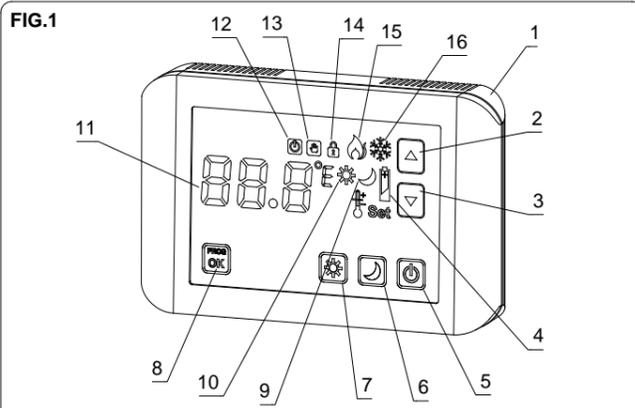
Den Bildschirm mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgung:	2 alkalische Batterien des Typs LR6/AA von 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)
Unterbrechungskapazität:	µ 10 (3) A 250 V~
Kontakt:	Schaltung AgNi 90/10
Lebensdauer der Batterien:	Ungefähr 1 Jahr
Genauigkeit der Messung der Temperatur:	± 0,5 °C
Aktualisierung der Temperatur:	Jede 60 Sekunden.
Auflösung:	0,1 °C.
Messbereich und LCD:	zwischen 0 °C und 50 °C
Aktionstyp:	1B
Aktualisierung des Ausgangsrelais:	jede 60 Sekunden
Einstellung der Steuertemperaturen:	Sparmodus 🌙: von +5 °C bis +25 °C Komfort ☀: von +15 °C bis +35 °C Frostschutz ❄: von +1°C bis +10 °C
Einstellungstyp:	Manuell 🔒: von +5 °C bis +35 °C ON-OFF mit einstellbarer Hysterese von 0,1 °C bis 1 °C (Abweichung von 0,2 °C), wird durch das Kennwort aktiviert / deaktiviert
Sperrung der Tastatur:	von 1 bis 5 (mit einer Abweichung gegenüber 5)
Einstellung des Kontrastes des Bildschirms:	von 0 °C bis +50 °C von -10 °C bis +60 °C
Betriebstemperatur:	II mit der korrekten Montage
Transport- und Lagertemperatur:	IP40 gemäß EN 60529, korrekt installiert
Schutzkategorie:	2
Schutzniveau:	2,5 kV
Verschmutzungssituation:	75 °C (21.2.5); 105 °C (21.2.6)
Impulsstoßspannung:	mit Schraubenschelle für Leitungen mit einem höchsten Querschnitt von 2,5 mm².
Temperatur für Kugelprüfung:	
Verbindung:	

**WICHTIGER HINWEIS:** Sobald die Ladung die zulässige Stromstärke überschreitet, ist es notwendig, Schaltschützen zu verwenden.

*Unterliegt technischen Änderungen – Zusätzliche Informationen hierzu finden Sie hier: [www.orbis.es](http://www.orbis.es)*



### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

#### FIG.1 / FIG.2

- |   |   |
|---|---|
| 55. Base de fixation                                | 56. Augmenter / Suivant                     |
| 57. Diminuer / Précédent                            | 58. Symbole niveau de pile faible           |
| 59. Icône de marche / arrêt                         | 60. Icône sélection économie de température |
| 61. Icône de sélection de la température de confort | 62. Icône de programmation / confirmer      |
| 63. Symbole économie de température activée         | 64. Symbole température de confort activée  |
| 65. Température ambiante                            | 66. Symbole thermostat éteint               |
| 67. Symbole de fonctionnement manuel                | 68. Symbole blocage écran tactile           |
| 69. Symbole fonctionnement du chauffage             | 70. Symbole fonctionnement air conditionné  |
| 71. 2x piles AA 1,5V                                | 72. Bouton RESET                            |

#### DESCRIPTION

Le thermostat VELUS TOUCH est un appareil électronique programmable, conçu pour allumer ou éteindre un système de chauffage ou d'air conditionné. Il permet d'assigner trois types de températures programmables (T° de confort, T° économie et T° antigel).

#### Caractéristiques générales :

- Ecran tactile (TOUCH SCREEN) grandes dimensions avec rétroéclairage.
- 3 niveaux de températures réglables : Confort , Economie et Antigel .
- Réglage de température de +5 °C à +35 °C (Antigel de +1 °C à +10 °C).
- Programmation pratique qui peut se réaliser en dehors de la base d'installation.

#### INSTALLATION:

ATTENTION. L'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur autorisé.

**AVANT DE PROCÉDER À LA CONNEXION VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LES CABLES À CONNECTER NE SONT PAS SOUS TENSION.**

L'appareil dispose d'une protection interne contre les interférences.

#### MONTAGE :

Dispositif de contrôle électronique de montage indépendant sur le mur ou dans une boîte d'encastrement.

Il est recommandé d'installer l'appareil à une hauteur minimum de 1,5 m. Le montage du chronothermostat doit être indépendant, de façon à ce qu'il soit libre d'obstacles et qu'il ne soit pas affecté par d'autres dispositifs ou sources de chaleur (soleil, radiateurs, fenêtres, etc.).

Aussi bien pour fixer l'appareil au mur que pour remplacer les piles, il faut l'enlever de la base de fixation en faisant pression à l'aide d'un tournevis plat sur la languette qui se situe sur le côté gauche (FIG.2).

Fixer la plaque d'installation sur le mur ou la boîte d'encastrement avec les vis fournies.

#### CONNEXION :

Retirer le bouchon des bornes à l'aide d'un tournevis et connecter selon ce qui est indiqué sur la FIG.3.

Pour contrôler une installation à l'aide de contacteurs il est conseillé de placer un condensateur de valeur adaptée en parallèle de la bobine (0,1 µF 275 V~).

#### PLACEMENT ET REMPLACEMENT DES PILES :

L'appareil est alimenté avec 2 piles LR6 (AA) de 1,5 V (non comprises). Respecter la polarité indiquée lors du placement des piles. La durée approximative des piles est d'un an.

En plaçant les piles pour la première fois l'écran s'activera et tous les segments du display s'allumeront, après quelques secondes le thermostat est en marche.

Lorsque le niveau de charge des piles sera faible et qu'il faudra les remplacer, le symbole suivant apparaîtra sur la partie inférieure de l'écran : .

Pour ne pas perdre la configuration actuelle, il est recommandé d'effectuer le remplacement des piles en moins de 15 secondes.

Avant de remplacer les piles, il est recommandé de mettre le thermostat sur le mode OFF. Déposez les piles usagées dans un container à cet effet. Respectez l'environnement.

#### ÉCRAN TACTILE

Pour interagir avec le thermostat il suffit de toucher avec le doigt un des 6 icônes tactiles du display (ne jamais utiliser de stylos ou d'objets pointus). Les icônes et sont multifonction, ils exercent plusieurs fonctionnalités selon le type de pulsation exercée (brève ou prolongée).

#### RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Chaque fois que l'on appuie sur un icône de l'écran tactile, cela active le rétroéclairage du display pour permettre une visualisation correcte y compris dans des conditions de faible luminosité. Le rétroéclairage s'éteint automatiquement 10 secondes après la dernière pulsation.

#### PROGRAMMATION TEMPÉRATURE

Pour établir les valeurs des températures de confort et d'économie il faut appuyer sur l'icône de l'écran. Le symbole suivant apparaîtra sur l'écran et le symbole **Set** clignotera avec la température de confort à modifier. Avec les icônes ou vous augmentez ou diminuez la valeur. Une fois la température sélectionnée, vous confirmez à l'aide de l'icône (ou automatiquement 10 secondes après la dernière pression). Ensuite apparaîtra sur l'écran le symbole , et le symbole **Set** clignotera avec la température d'économie à modifier. Avec les icônes ou vous augmentez ou diminuez la valeur. Une fois la température sélectionnée, vous confirmez à l'aide de l'icône (ou automatiquement 10 secondes après la dernière pression) et vous sortirez de la programmation de la température.

Pour le réglage de la température antigel, voir la partie *Programmation avancée*.

#### TEMPÉRATURES PRÉDÉTERMINÉES

Les températures prédéterminées sont :

#### HIVER (chauffage)

- Confort : 20 °C
- Economie : 17 °C
- Antigel : 5 °C

#### ÉTÉ (air conditionné)

- Confort : 23 °C
- Economie : 28 °C
- Antigel : -

Pour connaître les températures réglées il suffit d'appuyer sur les icônes ou .

#### FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Le thermostat mettra en marche ou éteindra le chauffage / air conditionné en accord avec les températures réglées.

Pour activer les températures de confort ou d'économie, il faut appuyer sur l'icône correspondant ou et apparaîtra sur le display le symbole correspondant avec la température réglée durant deux secondes.

Dans le cas où l'appareil serait activé automatiquement il montrera également le symbole (Mode chauffage) ou (Mode air conditionné).

#### FONCTIONNEMENT MANUEL

Lorsque le thermostat est en fonctionnement automatique, il est possible de modifier momentanément la valeur de la température programmée en appuyant sur ou . Pendant que la température est modifiée, elle apparaîtra sur l'écran en clignotant avec les symboles **Set** et .

Une fois sélectionnée, il faut confirmer avec l'icône (ou automatiquement 10 secondes après la dernière pression).

ATTENTION : Si dans la section *Programmation avancée* ont été réglées les limites de température supérieure (SP:HI) et/ou inférieure (SP:LO), le réglage manuel de température sera limité à ce rang de température.

Pour sortir et revenir au fonctionnement automatique il faut appuyer sur un des icônes de sélection du mode de température ou .

#### FONCTIONNEMENT OFF - ÉTEINT

Lorsque vous appuyez sur , si l'appareil est en marche, il s'éteint et ne réalise aucun allumage, il ne permet pas de manipuler les températures. Sur l'écran apparaît . Avec ce mode, l'appareil mesure la température ambiante mais ne réalise aucune de ses fonctions, sauf si la température descend en-dessous de la température antigel programmée, situation dans laquelle s'activera le programme antigel, ce qui veut dire que l'appareil réalisera un allumage pour éviter les congélations.

Pour sortir de ce mode et allumer l'appareil il faut appuyer à nouveau sur le bouton .

#### RESET

On utilise le RESET lorsque l'on veut restaurer les paramètres par défaut (valeurs, températures, programmes, etc.).

Pour réaliser cette opération, appuyer en même temps pendant 5 secondes sur les boutons et .

Une fois que le RESET est réalisé il faut reprogrammer l'appareil.

#### PROGRAMMATION AVANCÉE

Lorsque le clavier est actif, appuyez sur la touche pendant 5 secondes et vous verrez apparaître dans la partie supérieure de l'écran **H-C** et dans la partie droite **"Set"** clignotant.

En appuyant à nouveau sur le bouton vous pourrez modifier les paramètres suivants :

- **H-C** - Fonctionnement "FLA" chauffage en hiver / "ICE" air conditionné en été.
- **ANTI** - Température antigel réglable de 1 °C à 10 °C.
- **DIF** - Différentiel réglable de 0,1 °C à 1 °C.
- **SP:HI** - Limite supérieure réglable de la température en fonctionnement manuel (de 15 °C à 35 °C).
- **SP:LO** - Limite inférieure réglable de la température en fonctionnement manuel (de 5 °C à 25 °C).
- **CONT** - Réglage de contraste de l'écran de 1 à 5 pour améliorer la visibilité de l'écran en fonction de la hauteur de l'installation. A l'aide de ou sélectionnez la valeur désirée et confirmez avec ou attendez 10 secondes et les changements seront enregistrés de façon automatique.

#### BLOCAGE DE L'ÉCRAN

Pour éviter des manipulations non désirées, il est possible de bloquer l'écran tactile. Pour cela, appuyez sur pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce qu'apparaisse en clignotant sur le display le symbole **Set** et que dans la partie supérieure gauche soit écrit **LOC**. Vous pourrez alors introduire un mot de passe numérique compris entre 000 et 999, en choisissant les chiffres à l'aide de ou et en acceptant avec .

Lorsque l'écran tactile est bloqué vous verrez apparaître le symbole .

Pour débloquer l'écran tactile, appuyez sur n'importe quel icône et vous verrez apparaître le symbole , le symbole **Set** clignotant et dans la partie supérieure gauche **LOC**. Vous pourrez maintenant introduire le mot de passe chiffre par chiffre à l'aide de ou et en acceptant avec . Cela vous permet de réaliser des changements dans les réglages du thermostat durant 30 secondes, délai durant lequel clignotera le symbole . Si vous voulez supprimer de façon permanente le blocage de l'écran tactile, appuyez sur pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce qu'apparaisse sur le display le symbole **Set** et que soit écrit **LOC** dans la partie supérieure gauche. Introduisez "----" à l'aide de et acceptez avec .

En cas d'oubli du mot de passe, il est possible de débloquer l'appareil en enlevant les piles et en appuyant avec une pointe sur le bouton RESET (FIG.2 - 18) qui se trouve à côté du compartiment de la batterie.

#### NETTOYAGE DU DISPLAY

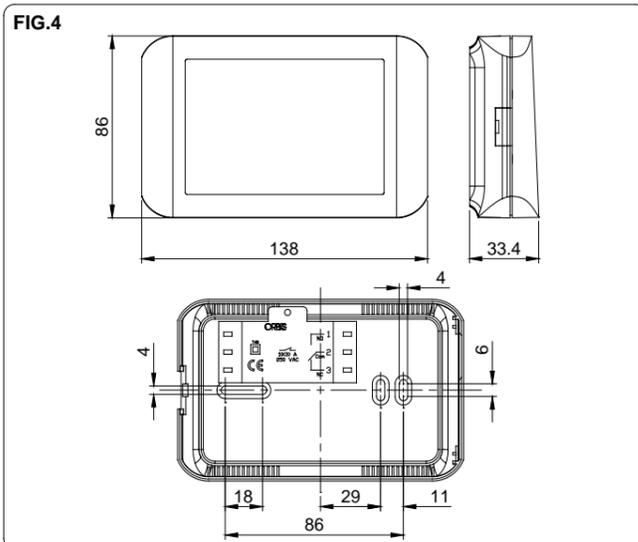
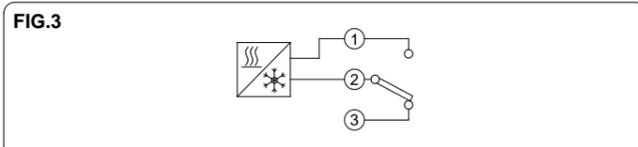
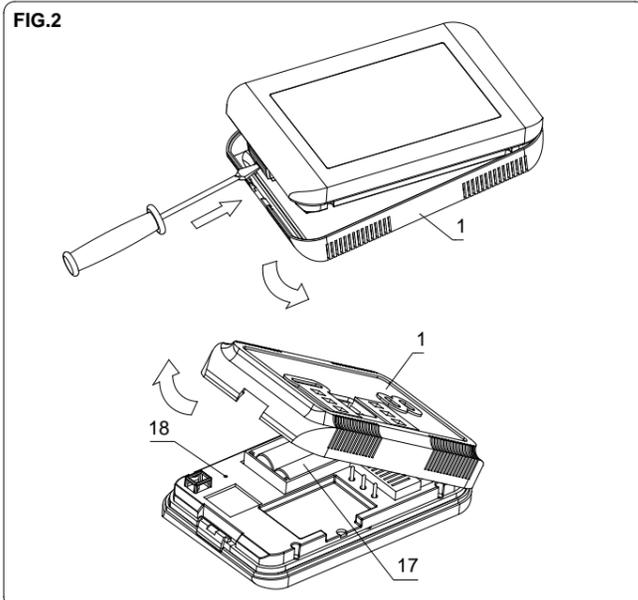
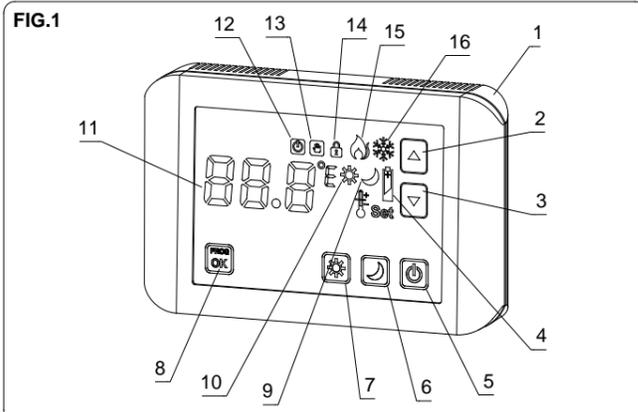
Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de détergents ou d'abrasifs.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 2 Piles alcalines LR6/AA de 1,5 V (non incluses)
- Pouvoir de rupture : µ 10 (3) A 250 V~
- Contact : Transformateur de AgNi 90/10
- Durée des piles : Environ 1 an
- Précision de mesure de température : ± 0,5 °C
- Actualisation de la température : Toutes les 60 secondes.
- Résolution : 0,1 °C.
- Degré de mesure sur le LCD : 0 °C à 50 °C
- Type d'action : 1B
- Actualisation relais de sortie : Toutes les 60 secondes
- Réglage des températures de contrôle : Economie : De +5 °C à +25 °C  
Confort : De +15 °C à +35 °C  
Antigel : De +1 °C à +10 °C  
Manuel : De +5 °C à +35 °C
- Type de réglage : ON-OFF avec hystérèse réglable de 0,1 °C à 1 °C (par défaut 0,2 °C).  
Activé / Désactivé par Password  
De 1 à 5 (par défaut 5)  
De 0 °C à +50 °C  
De -10 °C à +60 °C
- Blocage du clavier : II en montage correct
- Réglage contraste display : IP40 selon EN 60529 installé correctement
- Température de fonctionnement : De 0 °C à +50 °C
- T° de transport et stockage : De -10 °C à +60 °C
- Classe de protection : II en montage correct
- Degré de protection : IP40 selon EN 60529 installé correctement
- Situation de contamination : 2
- Tension transitoire d'impulsion : 2,5 kV
- Température pour essai de la boule : 75 °C (21.2.5); 105 °C (21.2.6)
- Connexion : 2,5 mm² maximum.

**AVERTISSEMENT :** Quand la charge dépasse le courant maximum de rupture, l'usage de connecteurs est nécessaire.

**Sujet à changements techniques - informations complémentaires sur :**  
[www.orbis.es](http://www.orbis.es)



POR

### TERMÓSTATO

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

FIG.1/FIG.2

- |   |   |
|---|---|
| 73. Base de fixação                             | 74. Aumentar/Avançar                            |
| 75. Diminuir/Retroceder                         | 76. Símbolo nível de carga baixo                |
| 77. Ícone de ligar/desligar                     | 78. Ícone de seleção de temperatura de poupança |
| 79. Ícone de seleção de temperatura de conforto | 80. Ícone de programação/confirmar              |
| 81. Símbolo de temperatura de poupança ativada  | 82. Símbolo de temperatura de conforto ativada  |
| 83. Temperatura ambiente                        | 84. Símbolo de termóstato apagado               |
| 85. Símbolo de funcionamento manual             | 86. Símbolo de bloqueio de ecrã táctil          |
| 87. Símbolo de funcionamento de aquecimento     | 88. Símbolo de funcionamento de ar condicionado |
| 89. 2x pilhas AA 1,5V                           | 90. Botão RESET                                 |

#### DESCRIÇÃO

O termóstato VELUS TOUCH é um equipamento eletrónico programável, concebido para a gestão da ativação ou desativação de um sistema de aquecimento ou ar condicionado. Permite a atribuição de três tipos de temperaturas programáveis (Temperatura de conforto, Temperatura de poupança e Temperatura antigelo).

#### Características gerais:

- Ecrã táctil (TOUCH SCREEN) de grande tamanho com retroiluminação.
- 3 níveis de temperatura reguláveis: *Conforto*, *Poupança* e *Antigelo*.
- Regulação de temperatura desde +5 °C até +35 °C (Antigelo de +1 °C a +10 °C).
- Comodidade de programação pelo facto de poder ser efetuada fora da base de instalação.

#### INSTALAÇÃO:

ATENÇÃO. A instalação e a montagem dos aparelhos elétricos devem ser efetuadas por um instalador autorizado.

**ANTES DE SE PROCEDER À CONEXÃO, DEVE-SE GARANTIR QUE OS CABOS A CONECTAR NÃO ESTÃO SOB TENSÃO.**

O aparelho dispõe de proteção interna contra interferências.

#### MONTAGEM:

Dispositivo de controlo eletrónico de montagem independente sobre parede ou caixa de mecanismos.

Recomenda-se a instalação do aparelho a uma altura mínima de 1,5 m. A montagem do cronotermóstato deve ser independente, de tal forma que fique livre de obstáculos e não seja afetado por outros dispositivos ou outras fontes de calor (sol, radiadores, janelas, etc.) Tanto para fixar o aparelho à parede como para substituir as pilhas, é necessário desengatá-lo da base de fixação fazendo pressão sobre o rebordo existente na parte lateral esquerda mediante uma chave de parafusos plana (FIG.2).

Fixar a placa de instalação sobre a parede ou sobre caixa de mecanismos com os parafusos juntos.

#### CONEXÃO:

Retirar a tampa de bornes mediante uma chave de parafusos e conectar de acordo com o esquema da FIG.3.

Para controlar uma instalação através de contactores, é aconselhável que se coloque um condensador de valor adequado em paralelo com a bobina (0,1 µF 275 V~).

#### COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

O aparelho é alimentado com 2 pilhas alcalinas LR6 (AA) de 1,5 V (não incluídas). Deve-se respeitar a polaridade indicada no alojamento das pilhas. A duração aproximada das pilhas é de 1 ano.

Ao colocar as pilhas pela primeira vez, ativa-se o ecrã e acendem-se todos os segmentos do visor. Decorridos alguns segundos, o termóstato entra em funcionamento.

Quando o aparelho tiver as pilhas com baixo nível de carga e for necessário substituí-las, aparecerá na parte inferior do ecrã o símbolo:

Para não perder a configuração atual, é conveniente que efetue a substituição das pilhas num período de tempo inferior a 15 segundos.

Antes de substituir as pilhas, recomenda-se que coloque o termóstato no modo OFF. Deposite as pilhas usadas num contentor destinado a esse fim. Respeite o meio ambiente.

#### ECRÃ TÁCTIL

Para interagir com o termóstato, basta tocar com o dedo num dos 6 ícones tácteis que aparecem no visor (nunca utilize esferográficas ou outros objetos pontiagudos). Os ícones e são multifunções, assumindo diversas funcionalidades, dependendo do tipo de pressão exercida (curta ou longa).

#### RETOILUMINAÇÃO

Sempre que se pressiona um ícone no ecrã táctil, ativa-se a retroiluminação do visor para permitir uma visualização correta, inclusive em condições de baixa luminosidade. A retroiluminação apaga-se automaticamente decorridos 10 segundos a partir da última pressão.

#### PROGRAMAÇÃO TEMPERATURA

Para definir os valores das temperaturas de conforto e de poupança é necessário pressionar o ícone do ecrã. Aparecerá então no ecrã o símbolo e a piscar o símbolo **Set** juntamente com a temperatura de conforto a modificar. Com os ícones ou aumenta-se ou diminui-se este valor. Depois de selecionado, confirma-se com o ícone (ou automaticamente decorridos 10 segundos depois da última pressão). Em seguida aparecerá no ecrã o símbolo e a piscar o símbolo **Set** juntamente com a temperatura de poupança a modificar. Com os ícones ou aumenta-se ou diminui-se este valor.

E depois de selecionado, confirma-se com o ícone (ou automaticamente decorridos 10 segundos depois da última pressão) e sai-se da programação da temperatura. Para a regulação da temperatura antigelo, veja mais adiante a secção *Programação avançada*.

#### TEMPERATURAS PREDEFINIDAS

As temperaturas predefinidas de fábrica são:

#### INVERNO (aquecimento)

Conforto : 20 °C  
Poupança : 17 °C  
Antigelo : 5 °C

#### VERÃO (ar condicionado)

Conforto : 23 °C  
Poupança : 28 °C  
Antigelo : -

Para se saber o valor das temperaturas reguladas, basta pressionar os ícones ou .

#### FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO

O termóstato ligará ou desligará o aquecimento/ar condicionado de acordo com a temperatura regulada.

Para ativar as temperaturas de conforto ou de poupança, pressiona-se o respetivo ícone ou e aparecerá no visor o respetivo símbolo, juntamente com a temperatura regulada durante dois segundos.

Caso não se ative, mostrará, além disso, o símbolo (Modo aquecimento) ou (Modo ar condicionado).

#### FUNCIONAMENTO MANUAL

Estando em funcionamento automático, pode-se modificar momentaneamente o valor da temperatura programada pressionando ou . Enquanto se modifica a temperatura, esta aparece no ecrã a piscar, juntamente com os símbolos **Set** e .

Depois de selecionado, confirma-se com o ícone (ou automaticamente decorridos 10 segundos depois da última pressão).

ATENÇÃO: Se na secção *Programação avançada* se tiverem regulado os limites de temperatura superior (SP:HI) e/ou inferior (SP:O), a regulação manual da temperatura estará limitada a essa gama de temperaturas.

Para se sair e voltar ao funcionamento automático, deve-se pressionar um dos ícones de seleção de modo de temperatura ou .

#### FUNCIONAMENTO OFF - DESLIGADO

Quando se pressiona se o equipamento estiver ligado, passa ao modo desligado e não efetua nenhuma ligação, nem permite o manuseamento das temperaturas, aparecendo no ecrã . Neste modo, o aparelho mede a temperatura ambiente mas não efetua nenhuma das suas funções, exceto se a temperatura for mais baixa do que a temperatura antigelo programada, situação em que se ativará o programa antigelo, caso em que é efetuada uma ligação para se evitarem congelações.

Para se sair deste modo e ligar o aparelho, pressiona-se novamente o botão .

#### RESET

Faz-se um RESET quando se querem restaurar as definições predefinidas de fábrica (valores, de temperatura, programas, etc.).

Para efetuar esta operação, mantenha pressionados simultaneamente e durante 5 segundos os botões e .

Depois de efetuado um RESET, deve-se voltar a reprogramar o aparelho.

#### PROGRAMAÇÃO AVANÇADA

Com o teclado ativo, mantenha a tecla pressionada durante 5 segundos e aparecerá na parte superior esquerda do ecrã **H-C** e na parte direita **Set** a piscar.

Ao tocar novamente no botão permite a modificação dos parâmetros:

- **H-C** - Funcionamento "FLA" aquecimento no inverno/"ICE" ar condicionado no verão.
- **ANTI** - Temperatura antigelo regulável de 1 °C a 10 °C.
- **DIF** - Diferencial regulável de 0,1 °C a 1 °C.
- **SP:HI** - Limite superior regulável da temperatura em funcionamento Manual (de 15 °C a 35 °C).
- **SP:LO** - Limite inferior regulável da temperatura em funcionamento Manual (de 5 °C a 25 °C).
- **CONT** - Regulação de contraste do ecrã de 1 a 5, para melhorar a visibilidade do ecrã em função da altura da instalação. Mediante ou seleccione o valor desejado e confirme com ou aguarde 10 segundos e as alterações serão guardadas de forma automática.

#### BLOQUEIO DO ECRÃ

Para se evitarem manuseamentos indesejáveis, pode-se bloquear o ecrã táctil. Para tal, deve-se pressionar durante mais de 10 segundos até que apareça a piscar no visor o símbolo **Set** e na parte superior esquerda do visor apareça **LOC**. Pode-se então introduzir uma palavra-passe numérica compreendida entre 000 e 999, definindo dígito a dígito mediante ou e aceitando-o com .

Quando o ecrã táctil está bloqueado, aparece o símbolo .

Para desbloquear o ecrã táctil, pressione qualquer ícone do ecrã e aparecerá o símbolo , o símbolo **Set** a piscar e, na parte superior esquerda do visor, aparece **LOC**. Agora pode-se introduzir a palavra-passe dígito a dígito mediante ou e aceitando-o com . Isto permite a execução de alterações nas regulações do termóstato durante 30 segundos, aparecerá a piscar o símbolo . E caso se deseje anular o bloqueio do ecrã táctil permanentemente, pressiona-se durante mais de 10 segundos até que apareça a piscar no visor o símbolo **Set** e na parte superior esquerda do visor apareça **LOC**. Então introduz-se "-" mediante e aceita-se com .

Caso se esqueça a palavra-passe, pode-se desbloquear o aparelho retirando as pilhas e pressionando com uma ponta no orifício do botão do RESET (FIG.2 - 18) que se encontra ao lado do compartimento da pilha.

#### LIMPEZA DO VISOR

Limpe-o com um pano macio e húmido. Não utilize detergentes nem abrasivos.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação:	2 Pilhas alcalinas LR6/AA de 1,5 V (não incluídas)
Poder de rutura:	µ 10 (3) A 250 V~
Contacto:	Comutado de AgNi 90/10
Duração das Pilhas:	Aproximadamente 1 ano
Precisão de medição da temperatura:	± 0,5 °C
Atualização da temperatura:	Cada 60 segundos.
Resolução:	0,1 °C.
Intervalo de medição no LCD:	0 °C a 50 °C
Tipo de ação:	1B
Atualização relé de saída:	Cada 60 segundos
Regulação das temperaturas de controlo:	Poupança : De +5 °C a +25 °C Conforto : De +15 °C a +35 °C Antigelo : De +1 °C a +10 °C Manual : De +5 °C a +35 °C ON-OFF com histerese regulável de 0,1 °C a 1 °C (predefinição 0,2 °C).
Tipo de regulação:	Ativado/Desativado por Palavra-passe De 1 a 5 (predefinição 5)
Bloqueio do teclado:	De 0 °C a +50 °C
Regulação do contraste do visor:	De -10 °C a +60 °C
Temperatura de funcionamento:	II em montagem correta
Temperatura de transporte e armazenamento:	IP40 conforme EN 60529 instalado corretamente
Classe de proteção:	2
Grau de proteção:	2,5 kV
Situação de contaminação:	75 °C (21.2.5); 105 °C (21.2.6)
Tensão transitória de impulso:	Mediante borne de parafuso para condutores secção 2,5 mm <sup>2</sup> máximo.
Temperatura para ensaio da esfera:	
Conexão:	

**ADVERTÊNCIA:** Quando a carga ultrapassa a corrente máxima de rutura, é necessário o uso de contactores.

*Sujeito a alterações técnicas - informações adicionais em: [www.orbis.es](http://www.orbis.es)*